

"CHEVAUCHER LES MERVEILLEUX VAISSEaux ET POURFENDRE LE XIE"

Étude d'un protocole de traitement acupunctural
des algies rhumatologiques en pratique de ville

par Jean-Marc STEPHAN

Résumé. — La douleur rhumatologique est un motif très fréquent des consultations d'acupuncture. Cette étude a pour intérêt d'étudier un protocole standard, applicable à la majorité des patients. Les points ont été choisis soigneusement selon l'enseignement issu des Textes. Il s'agit du *Shenmai* (V 62), *Houxi* (IG 3), *Waiguan* (TR 5), *Zulinqi* (VB 41), *Yanglingquan* (VB 34), *Xuanzhong* (VB 39) et les *Huatuojiuji* (HM 21).

Au préalable, le symptôme "douleur" est analysé dans le contexte de la Médecine traditionnelle chinoise, en intégrant les notions d'énergies perverses (*Xié*) et d'énergie défensive (*Wei*) au concept des niveaux énergétiques *Yang* des Grands Méridiens.

Soixante-dix-sept observations, concernant les algies les plus souvent rencontrées en pratique de ville, ont permis d'évaluer l'efficacité du traitement.

Les résultats objectivent un échec total du protocole dans seulement 10 % des cas.

Mots clés. — Acupuncture, Rhumatologie, Douleur, *Yang Chiao Mai*, *Du Mai*, *Yang Wei Mai*, *Dai Mai*, *Xié*, *Bie*, *Tai Yang*, *Shao Yang*.

Summary. — The rheumatological pain is a frequent consultation motive for acupuncture. This study is interested in studying an appropriate standard protocol for a majority of patients.

The points have been carefully chose according to the teaching issued from the Tests. They are *Shenmai* (UB 62), *Houxi* (SI 3), *Waiguan* (TW 5), *Zulinqi* (GB 1) and the *Huatuojiuji*.

Preliminarily, the pain symptom is analysed in the context of the traditional chinese medicine integrating the notions of perverse energy (*Wei*) with the concept of the *Yang* energetic levels of the great meridians.

Seventy cases, concerning the most often met pains in town practice, have allowed to evaluate the treatment effectiveness. The results objectified a total failure of the protocol in only 10 % of the cases.

Key words. — Acupuncture, Rheumatology, Pain, *Yang Qiao Mai*, *Dai Mai*, *Yang Wei Mai*, *Du Mai*, *Xie*, *Bie*, *Tai Yang*, *Shao Yang*.

L'efficacité de l'acupuncture dans le traitement de la douleur paraît indéniable et attestée par une pratique persistante depuis plusieurs millénaires. A partir des années 60, l'acupuncture chinoise suscita dans le milieu médical un vif intérêt en raison de la réalisation d'interventions chirurgicales sous analgésie acupunctureale. Les résultats étaient satisfaisants dans environ 50 % des cas.

Le recours à l'acupuncture s'est alors notamment répandu chez les patients souffrant de douleurs.

A partir de 77 observations cliniques, cette étude a pour objet d'évaluer l'efficacité d'un protocole concernant des algies d'ordre rhumatologique, ceci dans le cadre d'une nosologie occidentale.

L'intérêt est d'essayer de démontrer qu'un protocole standardisé peut donner des résultats très intéressants dans une pathologie rhumatologique courante, sans avoir besoin pour autant de conduire un traitement spécifique et individualisé du patient. Il apparaît dans ce cas, que la méthodologie appliquée à la médecine occidentale puisse se transposer à l'acupuncture, à savoir les études faites contre placebo, en double aveugle, etc...

1) LA DOULEUR RHUMATOLOGIQUE SELON LA MÉDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE

Les maladies en médecine traditionnelle chinoise découlent d'une rupture de l'équilibre entre le *Yin* et le *Yang*.

La douleur en rhumatologie est le symptôme qui fait consulter. Mais qu'est-elle pour l'acupuncteur ?

C'est essentiellement un ralentissement, voire une stagnation de la circulation de l'énergie ayant pour étiologie une origine externe : le vent, le froid, l'humidité ou la chaleur.

Qi Bo dans le *Su Wen*, chapitre 39 "de la genèse des douleurs" explique :

" Les vaisseaux méridiens sont le siège d'un courant incessant dans un circuit fermé. Si le froid pénètre dans un méridien il y cause un ralentisse-

ment puis une congélation qui bloque la circulation. S'il s'installe à l'extérieur du vaisseau, il y a un manque de sang. S'il se loge au dedans, l'arrêt de la circulation du *Qi* cause une douleur aiguë".

Les manifestations climatiques vont devenir des énergies perverses (*Xié*) pathologiques, et pénétrant l'organisme humain. Les différentes couches du corps sont alors atteintes au moyen des méridiens, en passant du vaisseau le plus superficiel au plus profond.

Ainsi le froid provoque la douleur en entravant la circulation du "*Qi*".

Le vent associé au froid va entraîner les courbatures généralisées, les contractures, les douleurs sans localisation fixe.

L'humidité, combinée aux deux autres va produire la sensation d'engourdissement articulaire et musculaire. Les articulations se déforment, se fixent.

La chaleur enfin, va réaliser le tableau clinique du rhumatisme inflammatoire avec les articulations douloureuses, rouges, enflées, ankylosées.

Bref, nous avons ainsi décrit les "*Bi*" : "*Bi* errant" pour l'atteinte par le vent, "*Bi* fixe" ou "douloureux" par atteinte du froid, "*Bi* humidité" et enfin "*Bi* chaleur".

Dans le chapitre 43 du *Su Wen*, Huang Di questionne : "comment se produisent les rhumatismes (*Bi*)" ?

Qi Bo répond : "sous l'effet combiné du vent, du froid et de l'humidité. Selon que prédomine : le vent c'est un *Bi* "errant"; le froid c'est un *Bi* "douloureux"; l'humidité c'est un *Bi* "fixe".

Quelle est l'énergie circulante responsable des douleurs, en cas de ralentissement ou de stagnation ?

Laissons Huang Di questionner :

"Les *Rong* et les *Wei* n'ont-ils pas un rôle dans les *Bi* ?"

Qi Bo répond "le *Rong* est l'essence des aliments... Le *Wei* est l'ardeur des aliments... Tant qu'ils ne sont pas mêlés de vent, de froid ou d'humidité, il n'y a pas de *Bi*".

Ainsi confirmons que le "Bi" a pour étiologie une perturbation de la circulation de l'énergie "Rong" et "Wei" et une pénétration d'énergie perverse (le Xié).

L'énergie *Rong* (*Rong Qi*) est l'énergie nourricière, *Yin*, profonde qui circule dans tous les méridiens sur 24 heures. A partir du méridien de foie, cette énergie *Rong* va pénétrer dans la petite circulation intéressant les méridiens curieux *Du Mai* et *Ren Mai*.

L'énergie *Wei* (*Wei Qi*) est l'énergie défensive, *Yang* et superficielle, circulant également dans tous les méridiens suivant différents rythmes, mensuel dans le couple des merveilleux vaisseaux *Du Mai* et *Chong Mai*; journalier dans les méridiens principaux, et enfin annuel, saisonnier en fonction des organes (Foie au printemps, Cœur en été, etc.).

On peut se demander maintenant comment le "Xié" atteint le "Wei Qi" et le "Rong Qi".

Il faut savoir que les énergies perverses (*Xié*) ont plusieurs voies de pénétration :

- les méridiens *Lo* et principaux, les méridiens distincts, tendino-musculaires et merveilleux qui leur sont connectés,
- les méridiens *Lo* transversaux, essentiellement le *Lo* du *Zu Tai Yang* (vessie) ou du *Zu Shao Yang* (vésicule biliaire),
- enfin le *Feng Fu* (VG16) et tous les points *Shu* de vessie du dos.

En effet, la voie préférentielle de pénétration de l'énergie perverse est le *Feng Fu* (VG 16) et les points du rachis.

"Le Xié s'introduit au *Feng Fu* et descend le long du rachis. Et les *Wei* se réunissent quotidiennement au *Feng Fu*, mais chaque jour plus tard car ils descendent d'une vertèbre par jour... Les *Wei* s'abaissent chaque jour d'une vertèbre, en 25 jours, ils arrivent au coccyx, le 26^e jour ils entrent dans le rachis et s'écoulent dans le vaisseau dissimulé dans son intérieur (*Chong Mai*), puis ils remontent pendant 9 jours..." (Su Wen).

Ainsi on se rend compte que le rôle du *Chong Mai* est fondamental car il véhicule le *Wei Qi* circulant d'abord dans le *Du Mai* puis ensuite dans le *Chong Mai*. C'est le rythme mensuel du "Wei Qi".

Qi Bo dit : " Logé dans la nuque, le *Xié* descend le long du rachis, mais en raison des variations de plein et de vide, il frappe dans des endroits différents et pas toujours au point *Feng Fu*. S'il frappe à la nuque, la nuque souffre quand le *Qi* y parvient. De même quand il frappe le dos, les lombes, les mains et les pieds. C'est donc à l'endroit où est le *Wei* et lorsqu'il se combine avec le *Xié* que se produit le mal " (Su Wen).

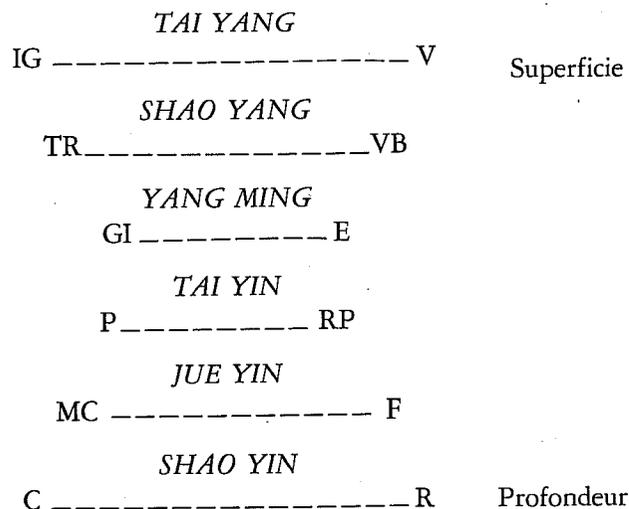
Retenons donc l'importance du *Chong Mai* et surtout du *Du Mai* dans les mécanismes des " malaria " (*Gai Nué*), à l'origine possible de divers rhumatismes inflammatoires chroniques.

Nous avons vu que lorsque le *Xié* pénètre l'organisme, il l'envahit d'abord par les couches externes.

La première couche atteinte correspond au Grand Méridien *Tai Yang* (association des méridiens Intestin Grêle et Vessie), puis la deuxième couche est le *Shao Yang* (Triple Réchauffeur — Vésicule biliaire) puis c'est au tour du *Yang Ming* (Gros intestin — Estomac).

Ce système de classification des Grands Méridiens objective l'évolution des maladies d'origine externe dans la relation Extérieur — Intérieur, des méridiens superficiels vers les organes *Yin* ou les entrailles *Yang*.

Ainsi correspond le schéma suivant bien connu :



En cas d'atteinte du *Tai Yang* par le *Feng* (vent), il y aura une raideur et des douleurs du cou. Si le froid pénètre, les douleurs, les courbatures sur tout le corps et les arthralgies seront au premier plan.

Par ailleurs, le méridien *Tai Yang* est relié aux deux méridiens particuliers *Yang* qui "énergétisent" le rachis et les moëllles : le *Yang Chiao Mai* de trajet dorsal que le *Shenmai* (V 62) sur le *Zu Tai Yang* (vessie) ouvre et le *Du Mai* que le *Houxi* (IG 3) point du *Shou Tai Yang* (intestin grêle) ouvre.

Cette "énergétisation" du *Tai Yang* explique son importance dans la pathologie osseuse centrée autour du rachis.

Ainsi bien souvent, dans les douleurs provenant d'un *Xié* vent-froid-humidité, il s'agira de dériver l'énergie du *Tai Yang* en ouvrant le *Du Mai* et le *Yang Chiao Mai*, voies de dérivation du *Xié* lorsqu'il est abondant.

De même, lors de l'envahissement massif du froid dans le *Tai Yang*, l'ouverture des méridiens particuliers *Du Mai* et *Yang Chiao Mai* reste le geste primordial, d'autant plus recommandé que la symptomatologie causée par l'énergie perverse est aiguë et brutale : piquer *Houxi* (IG 3) associé à *Shenmai* (V 62).

Pendant si le *Tai Yang* est dépassé, la symptomatologie s'aggravera car le *Shao Yang*, deuxième niveau énergétique superficiel sera à son tour atteint. Les signes cliniques surajoutés seront les douleurs à la poitrine, aux côtés et aux hanches.

Notons que comme le *Tai Yang* a pour voies de dérivation les deux méridiens curieux *Dai Mai* et *Yang Chiao Mai*, le *Shao Yang* a pour voies de dérivation, deux autres merveilleux vaisseaux : le *Dai Mai* et le *Yang Wei Mai*.

Dans le *Ling Shou* traduit par Chamfrault, on retrouve la citation : " Si la charnière ne fonctionne pas et qu'il y ait paralysie des mouvements, il faut puncturer *Yang Ming*, voir s'il est en vide ou en plénitude, car en cas d'arrêt de fonctionnement de la charnière *Shao Yang*, l'énergie circulante du corps devient stagnante, et l'énergie perverse occupe cet espace où l'énergie du corps ne peut plus passer".

Le *Yang Ming* est ainsi le troisième niveau atteint. Il se combine bien souvent avec les syndromes des deux précédents.

Une évolution de la symptomatologie de l'extérieur vers l'intérieur correspond, de ce fait, à une aggravation de la maladie, alors qu'un mouvement inverse signifiera une amélioration.

Puis, on aura une atteinte des différents organes et entrailles si les niveaux sont dépassés.

On considérera que les algies rhumatologiques aiguës ne concernent donc que les deux ou trois premiers niveaux énergétiques superficiels.

II) MÉTHODE

a) Matériel :

On utilise des aiguilles de longueur variable et de diamètre compris entre 0,25 et 0,35 mm. Toutes les aiguilles sont en acier inoxydable.

Un détecteur stimulateur WQ-10 C2 fabriqué en République Populaire de Chine permettra une électroacupuncture.

b) Les points utilisés :

- V 62 (*Shenmai*),
- IG 3 (*Houxi*),
- TR 5 (*Waiguan*),
- VB 41 (*Zulinqi*),
- VB 34 (*Yanglingquan*),
- VB 39 (*Xuanzhong*),
- HM 21 (*Huatuojiuji*).

A l'implantation, les aiguilles seront légèrement manipulées par rotation manuelle, de façon qu'elles soient "saisies" par la peau et qu'on ne puisse plus les faire tourner.

Puis, les aiguilles seront laissées en place sans autre manipulation pendant une durée de 20 minutes environ.

Seuls, les points HM21 seront stimulés par électroacupuncture. Les localisations des "*Huatuojiuji*" seront choisies en fonction de l'atteinte rhumatologique.

L'électroacupuncture sera percutanée. Il s'agit d'une stimulation électrique délivrée au travers des aiguilles et appliquée à une fréquence basse de 2 à 5 hertz, puis élevée de 50 à 100 hertz, en alternance, afin d'éviter une accoutumance.

III) OBSERVATIONS CLINIQUES

Soixante dix-sept patients, ayant eu des algies d'ordre rhumatologique durant les trois dernières années, ont été étudiés. Pour chaque cas, une étiologie occidentale a été portée. Les anomalies radiologiques, la durée d'évolution des algies avant le début de la première séance d'acupuncture, le nombre de séances ayant un échec, une amélioration ou une guérison complète, l'éventuelle chronicité des séances, enfin les points autres que ceux décrits, sont les différents critères du tableau.

Notons que l'espacement entre chaque séance est d'une semaine.

Étiologie	n°	Age	Évolution	Radiographie	Autres Points utilisés	Guérison en nombre de séances	Amélior.	Échec	Chronic.
Lombalgies	1	79	24 mois	lombarthrose			3		1/mois
	2	59	24 mois	lombarthrose			3		1/mois
	3	57	1 mois				2		1/mois
	4	66	8 jours	lombarthrose		1			
	5	69	2 mois	lombarthrose			2		1/2 mois
	6	74	7 jours	lombarthrose		1			
	7	42	15 jours			1			
	8	67	2 mois	pincement discal			3		1/mois
	9	53	2 mois					4	
	10	39	7 jours			2	1		
	11	61	7 jours			2	1		
	12	34	7 jours	hémivertèbre, bascule pelvienne		2	1		
	13	80	12 mois	lombarthrose, coxarthrose				4	
	14	46	1 jour		yanagiya	1			
	15	29	7 jours			3	2		
	16	63	24 mois	lombarthrose				4	1/mois

Lombo- sciatique	17	48	1 mois	hernie discale opérée lombarthrose arthrose + canal lombaire étroit		3	2		1/mois 1/mois
	18	41	3 jours			1			
	19	74	10 jours			2	1		
	20	64	1 mois				4		
	21	17	7 jours		4	3	1/mois		
	22	25	15 jours		3	1			
	23	50	5 jours	lombarthrose	1				
	24	62	12 mois	lombarthrose		3			
	25	69	21 jours	lombarthrose				3	
	26	71	21 jours	lombarthrose		2			
	27	60	12 mois	lombarthrose		3			
28	41	15 jours		2	1				
29	51	6 mois	hernie discale	MTM			4		
Lombo- curalgies	30	46	7 jours	lombarthrose		2	1	1/mois 1/mois	
	31	48	3 jours	lombarthrose		2	1		
	32	57	3 jours	arthrose + pincement discal		2	1		
	33	58	4 jours	lombarthrose		2	1		
	34	82	24 mois	lombarthrose			3		
	35	85	12 mois	lombarthrose + tassement			3		
	36	70	1 mois	lombarthrose			3		
	37	63	8 mois	lombarthrose			3		
38	64	8 jours			2				
Sciatiques	39	39	7 jours					5	
	40	63	18 mois	hernie discale, canal étroit				4	
	41	33	4 mois	hernie discale		3	2		
Coxalgies	42	56	9 mois	coxarthrose	ahshi		3	1/mois 1/15 jours	
	43	26	12 mois	coxarthrose		4			
	44	64	12 mois	coxarthrose + gonarthrose		4			
Gonalgies	45	59	24 mois	gonarthrose	terre	3	2	1/mois	
	46	72	24 mois	gonarthrose	ahshi		3		
Cervicalgies	47	54	2 mois	cervicarthrose cervicarthrose cervicarthrose cervicarthrose cervicarthrose			4	1/mois	
	48	70	15 jours			2			
	49	61	30 jours			2			
	50	49	1 mois			3			
	51	54	24 mois				2		
	52	66	24 mois			4			
	53	83	24 mois			3			

Périarthrites Scapulo- Humérales	54	67	6 mois		MTM		4		1/mois
	55	48	1 mois		MTM	2			
	56	42	15 jours		MTM	1			
	57	61	15 jours			4	2		
	58	60	30 jours			4	3		
	59	32	7 jours		MTM	2	1		
	60	66	1 mois		MTM	2	1		
	61	53	1 mois	omarthrose	MTM		3		
	62	52	1 mois		MTM	3	2		
	63	46	1 mois			4	2		
	64	63	8 mois	cervicarthrose			4		1/mois
	65	52	1 mois		MTM	2	1		
	66	70	12 mois	omarthrose	MTM		4		
67	38	7 jours	cervicarthrose	MTM	2	1			
Polyarthralgies des doigts	68	65	12 mois	arthrose			4		
	69	56	8 mois	arthrose			3		
Épicondylites	70	56	15 jours		MTM	2			
	71	51	1 mois				2		
	72	36	1 mois		MTM	3			
	73	45	3 mois		MTM	5	4		
Névralgies intercostales	74	59	2 jours			1			
	75	88	12 mois	arthrose dorsale				5	
Polyarthrite Rhumatoïde	76	60	24 mois	résorption périostée,			3		1/mois
	77	82	24 mois	géodes anomalies typiques			4		1/15 jours

IV) COMMENTAIRES SUR LE CHOIX DES POINTS

1) Le *Shenmai*

Le *Shenmai* (V 62) est le point maître du merveilleux vaisseau *Yang Chiao Mai*, point clef permettant son ouverture.

"Le *Yang Chiao Mai* est une annexe du méridien principal de la vessie. Il reçoit l'énergie du *Yin Chiao Mai* au point *Jingming*, de là il redescend vers les membres inférieurs".

"Le *Yang Chiao Mai* est important pour l'homme car il reçoit l'énergie qui vient des reins" (*Ling Shou* chapitre 17).

Le méridien *Yang Chiao Mai* est chargé d'énergie "Wei", énergie *Yang*, superficielle et défensive.

En cas d'atteinte du *Yang Chiao Mai*, encore appelé vaisseau accélérateur du *Yang*, on observera, selon Bossy, des symptômes d'ordre rhumatologique et neurologique :

- " — paresthésies des membres,
- hémiplésies,
- parésie,
- douleur sans localisation fixe,
- mouvements difficiles, manque d'agilité,
- algies du rachis (cervical, dorsal et lombaire),
- lombalgie avec troubles de l'équilibre,
- spasmes, contractures, troubles dans la mobilité des articulations "

Par ailleurs, les textes notent qu'en fonction de l'heure d'aggravation, il est très important d'utiliser les méridiens curieux *Yang Chiao* et *Yin Chiao Mai* : " Dans les douleurs nocturnes, c'est un excès de *Yang* non transformé en *Yin*, tonifier *Zhaobai* (R6) et disperser *Shenmai* (V62). Dans les douleurs diurnes, c'est un excès de *Yin* non transformé en *Yang*, tonifier *Shenmai* et disperser *Zhaobai*".

Rappelons que le grand méridien *Tai Yang* (vessie et intestin grêle) est un méridien de défense s'ouvrant à l'extérieur. L'énergie défensive "Wei Qi" qui y circule a un rôle indéniable pour protéger l'organisme de la pénétration des énergies perverses (*Xié*).

Le *Yang Chiao Mai* a le même rôle, et lorsqu'il est dépassé, l'énergie perverse y pénétrera par le *Shenmai* dans le *Lo* de vessie.

Le rachis présentera alors des atteintes de type cervicalgies, torticolis, lumbagos, lombo-sciatiques.

" Dans la lombalgie venant de " la chaîne des *Yang* " (vaisseau non couplé), la douleur monte avec des gonflements subits. On pique à la réunion de ce vaisseau avec celui de la vessie, sous le mollet à un pied au-dessus du sol (*Chengshan*, V57). (Su Wen).

Notons qu'ici, Chamfrault pense que " la chaîne des *Yang* " est le *Yang Chiao Mai*, à la différence de Husson pour qui " la chaîne des *Yang* " est le

vaisseau secondaire qui part du *Chengshan* (V 57). Chamfrault considère d'ailleurs que le point à piquer est alors le *Shenmai* et non le *Chengshan*.

Soulié de Morant indique le *Shenmai* dans : "engourdissement des membres inférieurs, ne peut rester longtemps debout, faiblesse".

En fonction de la topographie, la sciatique peut être de type S 1 avec une atteinte du *Zu Tai Yang* (vessie) ou de type L 5, en rapport avec le méridien *Zu Shao Yang* (vésicule biliaire). En effet, le *Ling Shou* dit pour le *Zu Tai Yang* : " dans les maladies du méridien dues à l'énergie perturbatrice externe, les ligaments des genoux semblent être noués. Les mollets font tellement mal que le patient a l'impression que quelqu'un les lui coupe avec un couteau. On appelle cet état "blocage à la cheville".

On peut traiter ainsi cette atteinte du *Zu Tai Yang* de multiples façons, mais aussi en utilisant le *Yang Chiao Mai*, en dérivation sur le *Zu Tai Yang*, par la puncture du *Shenmai* (V 62).

"Le *Yang Chiao Mai*, (vaisseau de la force de l'équilibre du *Yang*) commence dans le talon..." (*Nan Jing* difficulté n° 28). Il est donc intéressant d'utiliser le *Shenmai* (V 62) dans les "Bi" de la cheville, ainsi que dans toutes les tatalgies.

Enfin, Réquéna préconise également d'ouvrir les méridiens merveilleux *Du Mai* et *Yang Chiao Mai* congestionnés par le *Xié*, en piquant *Shenmai* (V 62) et *Houxi* (IG 3) dans les atteintes polyarthritiques, telles que le syndrome de Fessinger-Leroy-Reiter et le rhumatisme psoriasique...

2) Le *Houxi*

Le *Houxi* (IG 3) est le point maître du merveilleux vaisseau *Du Mai*, encore appelé Vaisseau Gouverneur. Le *Du Mai* est couplé au *Yang Chiao Mai*. D'où l'intérêt de piquer ensemble 3 IG et 62 V. En cas d'atteinte du *Du Mai*, on retrouvera dans la symptomatologie rhumatologique :

- raideur et douleur de la colonne vertébrale,
- contracture des membres,
- névralgie maxillaire,
- cervicalgie, torticolis,
- névralgie cervico-brachiale,
- douleur intercostale unilatérale empêchant de respirer et de dormir". (Bossy).

Ouvrir le *Du Mai* par le *Houxi* permettra de désobstruer le grand méridien *Tai Yang*, en sachant que le *Du Mai* en est également une voie de circulation dérivée.

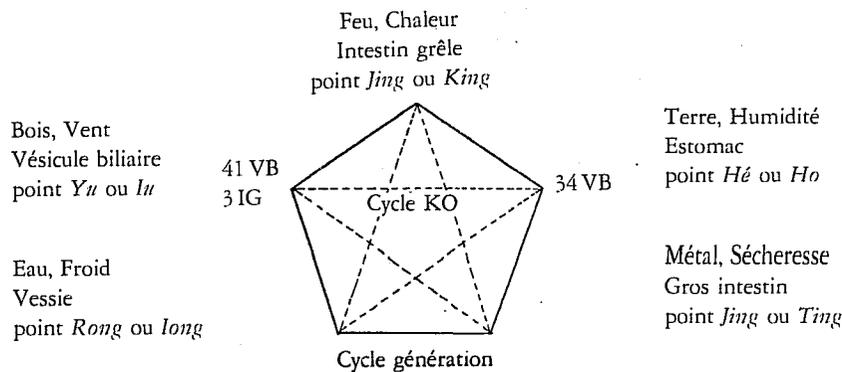
N'oublions pas que le grand méridien *Tai Yang* relié au *Yang Chiao Mai*, l'est aussi au *Du Mai*. Le *Tai Yang* est le méridien de défense par excellence, protégeant l'organisme des énergies perverses.

Le *Houxi* est un point privilégié à utiliser dans les torticolis, les cervicalgies aiguës, les lumbagos, les lombo-sciatiques, au même titre que *Shenmai* (V62) avec lequel il est couplé.

Le *Houxi* (IG3) est un point *Yu*, point "vent" permettant de triompher de l'humidité. *Qi Bo* dit dans le *Su Wen* : " quand le *Tai Yin* est à la source, la végétation s'épanouit très tôt, l'humidité empiète... Le peuple souffre ordinairement de catarrhe, douleurs du cœur..., accès de céphalée, sensation d'arrachement des yeux, tiraillements dans la nuque, brisement des reins, impossibilité de se tourner sur les hanches, genoux noués, mollets comme détachés".

"Quand le *Tai Yin* préside au ciel, l'humidité empiète, le ciel est très couvert, la pluie gâte la végétation. Le peuple souffre d'œdèmes, de douleurs osseuses..., douleurs des lombes, du rachis, de la tête, de la nuque..." (*Su Wen*).

Ainsi à travers ces différentes citations, on remarque l'action de l'énergie perverse (*Xié*) de type humidité sur les os et les articulations. D'où l'intérêt des points "vent" pour chasser "l'humidité", en utilisant le cycle de domination, dans le système régulateur des 5 mouvements.



3) Le *Waiguan*

Le *Waiguan* (TR 5) est le point maître du merveilleux vaisseau *Yang Wei Mai* et le point *Lo* du *Zu Shao Yang*. Il est considéré comme le point de commande des douleurs du poignet. En cas d'atteinte du *Yang Wei Mai*, encore appelé vaisseau régulateur de *Yang*, les symptômes de la sphère rhumatologique ou neurologique sont :

- névralgies en général,
- douleurs aux côtés du corps et à la poitrine,
- algie cervico-faciale,
- cervicalgies,
- paralysie des quatre membres,
- inflammation du bras et de l'avant-bras avec arthralgies,
- arthralgies du membre supérieur, des doigts,
- douleur de l'articulation coxo-fémorale,
- douleur et contracture de la face latérale du membre inférieur et de la malléole latérale,
- douleur et enflure des talons" (Bossy),
- douleurs lombaires avec enflure.

Le méridien curieux *Yang Wei Mai* se trouve en dérivation sur le grand méridien *Shao Yang* (association des méridiens du triple réchauffeur et de la vésicule biliaire). Même chose pour le méridien curieux *Dai Mai*. De ce fait, en cas de déséquilibre énergétique du *Shao Yang*, le *Waiguan* (TR 5) et le *Zulinqui* (VB 41) doivent être ouverts.

Effectivement, l'atteinte du *Shao Yang* entraîne sur le plan ostéo-articulaire des arthralgies erratiques ainsi que des troubles ostéoporotiques qui surviennent avec l'âge.

Dans toutes les atteintes du poignet, des métacarpiennes et des articulations métacarpo-phalangiennes, pour combattre l'énergie perverse "vent-froid-humidité", rétablir le cours du *Rong Qi* et du *Wei Qi*, on utilisera de façon préférentielle le *Waiguan* (TR 5). Dans les "Bi errants" entraînant des arthralgies fugaces erratiques, le *Waiguan* sera également indispensable.

Le *Waiguan* est le point *Lo* du *Shou Shao Yang*, c'est-à-dire le point d'origine des méridiens *Lo* transversal et longitudinal du triple réchauffeur.

Le *Lo* transversal relie le méridien Triple Réchauffeur au méridien Maître du cœur.

Le *Lo* longitudinal est un système de dérivation profonde qui va directement de la superficie à l'organe ou l'entraille.

Donc, les méridiens *Lo* sont bien pratiques pour faire passer un excès d'énergie douloureux dans le méridien couplé ou dans la profondeur.

Dans le cas du méridien *Shou Shao Yang*, les énergies perverses pourront être dérivées vers les trois réchauffeurs, c'est-à-dire vers les réserves des énergies acquises : *Jing Qi* acquis, *Zong Qi* mais surtout *Rong Qi* et *Wei Qi*. Toutes ces énergies sont, en effet, issues des trois niveaux du Réchauffeur.

D'où, piquer le *Waiguan* permettra de lutter contre le *Xié* et de l'utiliser pour améliorer la circulation du *Rong* et *Wei Qi*.

4) Le *Zulinqi*

Le *Zulinqi* (VB 41) est le point clef du merveilleux vaisseau *Dai Mai*, encore appelé vaisseau de ceinture, car enveloppant les six méridiens : *Zu Tai Yang* (vessie), *Zu Shao Yang* (vésicule biliaire), *Zu Yang Ming* (estomac), *Zu Tai Yin* (rate-pancréas), *Zu Jue Yin* (foie) et *Zu Shao Yin* (rein). De ce fait, le *Dai Mai* a une action sur tous les méridiens des membres inférieurs qu'il relie. Il est considéré comme la ceinture des méridiens *Yin* et *Yang* du membre inférieur.

L'atteinte du *Dai Mai* occasionne une symptomatologie rhumatologique et neurologique avec les signes suivants :

- " — arthralgies généralisées,
- douleurs erratiques (rhumatisme circulant de type *Feng*),
- algie cervico-scapulo-brachiale,
- douleur, paresthésie, contracture du membre supérieur,
- douleurs lombaires irradiant en ceinture au niveau de l'ombilic,
- douleur des lombes et des membres inférieurs,
- faiblesse des membres inférieurs,
- douleur, paresthésie, contracture du membre inférieur,
- contracture des orteils". (Bossy).

Le *Dai Mai* est un méridien curieux important dans les coxarthroses et dans les sciatiques de type L5 (Réquéna). Il doit être ouvert par le *Zulinqi* afin de dériver le " *Xié* ", surtout s'il existe une atteinte du *Zu Shao Yang* entraînant une sciatique.

Le *Zulinqi* est le troisième point *Shu* antique du méridien *Zu Shao Yang*, c'est-à-dire le point *Yu*, point qui, dans le cycle *Ko* encore appelé cycle de domination, permet de lutter contre l'humidité. En effet, le vent triomphe de l'humidité.

Notons par ailleurs que le *Ling Chou*, traduit par Chamfrault, dit pour le *Zu Shao Yang* (vésicule biliaire) : " il y a des sueurs abondantes ". Le traitement consiste alors à ouvrir le *Dai Mai* par le *Zulinqi* (VB41). En raisonnant à la manière chinoise, ce point est choisi car le " vent " domine " l'humidité " ; ou parce qu'un excès de plénitude du *Zu Shao Yang* équivaut à un excès de " feu " évaporant " l'humidité " (voir schéma précédent).

5) Le *Yanglingquan*

Le *Yanglingquan* (VB34) est le point " grande réunion " (Roé) des muscles et des tendons.

Le *Yanglingquan* est aussi le point *Hé* à action spéciale sur la vésicule biliaire.

Dans le chapitre 41 du *Su Wen* : acupuncture des lombalgies : " la lombalgie du vaisseau de la vésicule biliaire ressemble à une piqûre d'aiguille dans la peau, elle se propage en gênant les mouvements du tronc : flexion, extension et torsion. On pique au sang le méridien à l'extrémité où il devient osseux, à la saillie osseuse isolée de la face externe du genou (point *Yanglingquan*). Ne pas faire saigner en été ".

Une autre indication du VB34 est la gonalgie aussi bien liée à une gonarthrose, qu'à une coxarthrose. " Si, en position assise, on souffre comme d'un corps étranger articulaire, on traite la " barrière "... La " barrière squelettique " (*Hai Guan*) est dans la solution de continuité de genou : point *Yang Guan* de vésicule biliaire " (*Su Wen*).

Soulié de Morant écrit dans les indications du *Yanglingquan* : " faiblesse des muscles, assis ne peut se lever... froid des muscles... manque de résistance à la fatigue, douleurs des muscles, crampes, contractures, chorée ".

Réquena le préconise même dans tous les déficits musculaires, entre autres : la sclérose en plaques.

Intérêt donc du VB 34 dans toute la pathologie neuro-musculaire.

Le *Yanglingquan* est aussi le point *Hé* du méridien de la vésicule biliaire, cinquième point *Shu* antique.

Dans le chapitre 43 du *Su Wen* concernant les "*Bi*", Huang Di demande : "comment les traiter avec les aiguilles ?" Qi Bo répond : "il y a les points *Yu* des membres pour les viscères et les points *Hé* pour les réceptacles. Ils sont répartis sur les vaisseaux. C'est là où passent, se manifestent et se guérissent les maladies".

En effet, le point *Hé* correspond pour les méridiens "*Yang*" à la loge terre, à l'humidité et nous avons vu le rôle de l'humidité dans les pathologies ostéo-articulaires (polyarthrite et arthrose). Donc puncturer le VB 34 correspond à disperser l'humidité, de la même façon que les points "vent" le font dans le cycle de domination (voir schéma précédent).

6) Le *Xuanzhong*

Le *Xuanzhong* (VB 39) est le point "grande réunion" (*Roé* ou *Hui*) des moëlles. Soulié de Morant propose le *Xuanzhong* dans l'indication suivante : "Tous les troubles des os, fractures : la suture est obtenue dans le tiers ou la moitié du temps habituel et empêche les douleurs et les inflammations".

Il est intéressant alors de puncturer le *Xuanzhong* dans les problèmes d'arthrose, d'arthrite et d'ostéoporose. Bref, il s'agit d'un point favorisant la consolidation osseuse et permettant la recalcification.

Le *Xuanzhong* est également le point *Lo* de groupe des méridiens *Yang* des membres inférieurs. A ce titre, il possède des propriétés physiologiques importantes. Ainsi, le VB 39 répond à la sémiologie : "sensation de l'énergie qui remonte à la partie supérieure du corps, paraplégie, épilepsie, paralysie des pieds" (Chamfrault).

Attaqué par les énergies perverses (*Xié*), le *Xuanzhong* permettra de les dériver donc vers la profondeur ou de les repousser grâce au flux énergétique venant des trois méridiens *Yang* (vessie, vésicule biliaire et estomac).

Le choix du *Xuanzhong* sur le *Zu Shao Yang* (vésicule biliaire) est primordial, car le grand méridien *Shao Yang* est la charnière entre les deux autres grands méridiens *Yang* (*Tai Yang* et *Yang Ming*). Le *Shao Yang* est le lieu de convergence, de croisement des trois *Yang*. Et ces croisements vont s'effectuer au membre supérieur au *Sanyangluo* (TR 8) ; et l'autre au membre inférieur : au *Xuanzhong* (VB 39).

En conclusion, le *Xuanzhong* peut être le lieu de pénétration du vent-froid-humidité. Sa stimulation peut s'opposer à cette pénétration et favoriser la consolidation des fractures, des atteintes osseuses, des déminéralisations (Réquéna).

Intérêt donc du VB 39 dans tout problème arthrosique entraînant inflammation, douleur, et impotence fonctionnelle, dans les ostéoporoses et dans toutes douleurs névralgiques de type sciatique.

" Si l'homme peut marcher d'un bon pas, c'est grâce à la réunion des moëlles, à *Jue Gou* qui correspond au *Xuanzhong* (VB 39) " (*Nan Jing* difficulté n° 45).

7) Les *Huatuojiaji*

Les *Huatuojiaji* (HM 21) sont les points extraordinaires de la région cervico-dorso-lombaire. Ils sont hors méridiens et situés sur les deux côtés du rachis à environ 0,5 cun de la ligne médiane, de la première vertèbre cervicale à la quatrième vertèbre sacrée.

Dans le chapitre 63 du *Su Wen* consacré à la piqûre *Min*, on peut lire : " Si le *Xié* s'installe dans la liaison de la vessie causant une ankylose douloureuse du dos avec irradiations dans le thorax, on fait trois piqûres sur les points douloureux à la pression de chaque côté du rachis à partir de la nuque et la maladie cesse aussitôt ".

Il s'agit donc de points locaux, points " centre-douleur " que l'on peut comparer aux points " *Abshi* ". Cependant, ici ces points sont bien systématisés. Et on les utilisera là où se situe le blocage qui provoque le conflit entre le *Xié* et l'énergie *Wei* défensive du corps.

8) *Chevaucher les merveilleux vaisseaux et pourfendre le Xié*

En conclusion, il s'avère que quatre points choisis sont les "points-mâtres" ou les points d'ouverture de méridiens curieux.

Soulié de Morant écrit : "les 360 points de tout le corps ont leur commande dans les 66 points des pieds et des mains. Ces 66 points à leur tour ont leur commande dans ces 8 points".

Les 66 points des pieds et des mains sont les points *Shu* antiques (*Jing*, *Rong*, *Yu*, *Jing* et *Hé*); les 8 points sont bien sûr les points clefs des merveilleux vaisseaux.

De ce fait, puncturer les points d'ouverture des "*Qi Jing Ba Mai*" (vaisseaux hors-méridiens) revient à contrôler et à réguler directement le *Yin* et le *Yang*.

Les douleurs rhumatismales correspondent la plupart du temps à l'atteinte des deux premiers niveaux énergétiques *Tai Yang* et *Shao Yang*, auxquels sont liés le *Yang Chiao Mai*, le *Du Mai*, le *Yang Wei Mai* et le *Dai Mai*.

Le *Du Mai* a une fonction de commande et de contrôle de tous les méridiens *Yang*, il est accélérateur du *Yang*.

Le *Yang Chiao Mai* qui lui est couplé, est également accélérateur du *Yang* et régule surtout de façon quantitative les méridiens *Yang* du membre inférieur.

Et à l'opposé, nous avons un système frénateur du *Yang* : le *Dai Mai* et le *Yang Wei Mai*.

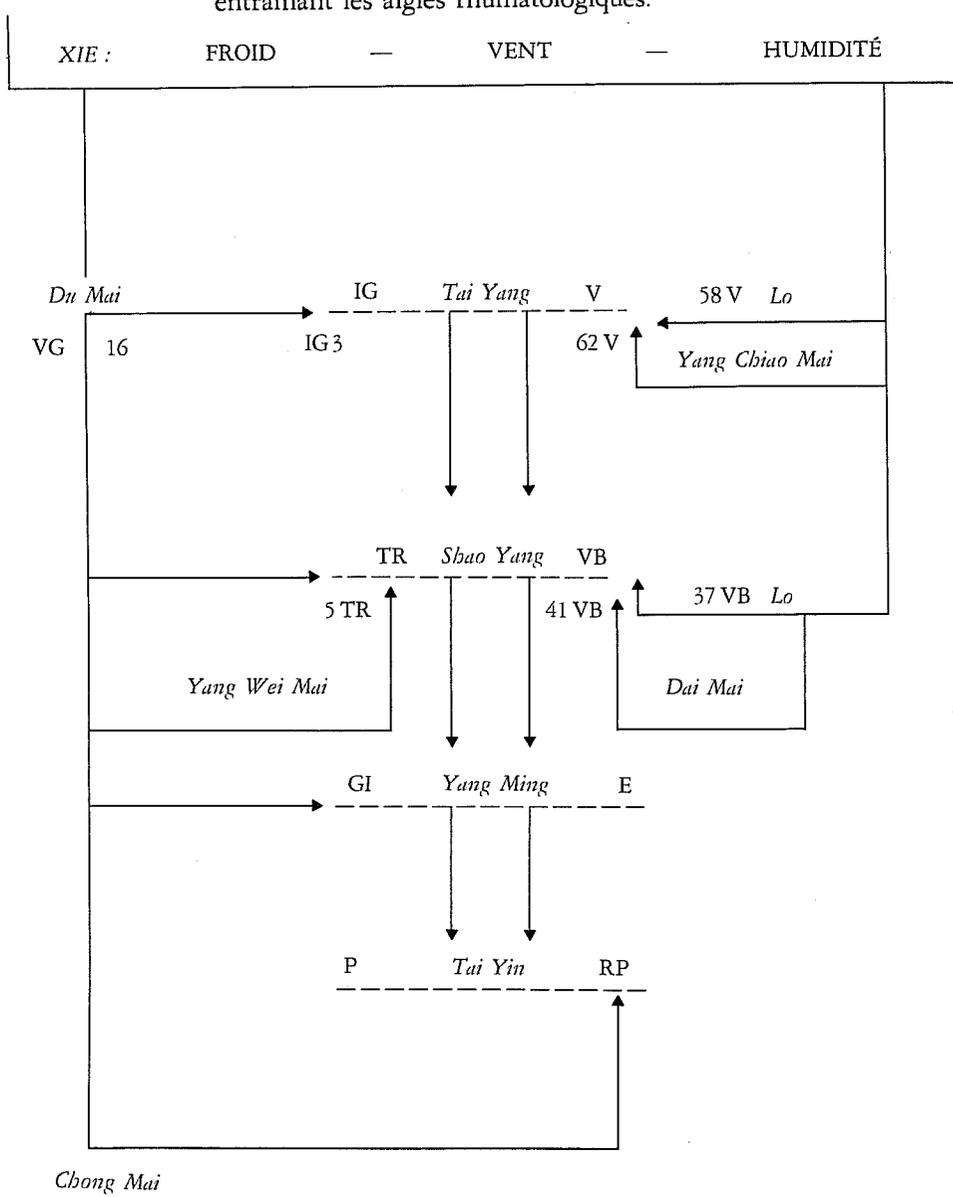
Ainsi est réalisé un double système de freins et d'accélérateur : 5 TR et 41 VB, 3 IG et 62 V.

D'autre part, la régulation de l'énergie se fait dans le système des 5 mouvements avec les deux points *Yu* "vent" : 3 IG et 41 VB qui chassent l'humidité.

Nous avons aussi 2 points *Lo* : 5 TR et 39 VB, importants pour contrer l'entrée du *Xié*, tout comme le point "*Hé*" 34 VB le sera vis-à-vis de l'humidité.

Enfin les *Huatuojiaji*, points "centre-douleur", dissiperont les énergies perverses de façon locale.

Schéma récapitulatif du mécanisme des entrées principales du *Xié* entraînant les algies rhumatologiques.



V) RÉSULTATS

Étiologie	% guérison	Moyenne séances	% amélior.	Moyenne séances	% échecs	Moyenne séances
		Moyenne évolution		Moyenne évolution		Moyenne évolution
		Moyenne d'âge		Moyenne d'âge		Moyenne d'âge
Lombalgies	50 %	2 séances 7 jours 49 ans	44 %	3 séances 13 mois 68 ans	6 %	4 séances 2 mois 53 ans
Lombo-sciatiques	54 %	2 séances 12 jours 42 ans	31 %	3 séances 6 mois 64 ans	15 %	4 séances 100 jours 60 ans
Lombo-cruralgies	56 %	2 séances 5 jours 55 ans	44 %	3 séances 11 mois 75 ans	0 %	
Sciaticques	33 %	3 séances 4 mois 33 ans	0 %		66 %	5 séances 18 mois 51 ans
Coxalgies	0 %		100 %	4 séances 11 mois 49 ans	0 %	
Gonalgies	50 %	3 séances 24 mois 59 ans	50 %	3 séances 24 mois 72 ans	0 %	
Cervicalgies	0 %		86 %	3 séances 9 mois 64 ans	14 %	2 séances 24 mois 54 ans
Périarthrites scapulo-humérales	71 %	3 séances 21 jours 50 ans	29 %	4 séances 7 mois 62 ans	0 %	
Polyarthralgies des doigts	0 %		100 %	4 séances 10 mois 60 ans	0 %	
Épicondylites	75 %	3 séances 45 jours 46 ans	25 %	2 séances 30 jours 51 ans	0 %	
Névralgies intercostales	50 %	1 séance 2 jours 59 ans	0 %		50 %	5 séances 12 mois 88 ans
Polyarthrite rhumatoïde	0 %		100 %	4 séances 24 mois 71 ans	0 %	

Étiologie	% guérisons	% améliorations	% échecs
Algies rachis lombaire Algies membres inférieurs	48 %	41 %	11 %
Algies rachis cervical Algies membres supérieurs	48 %	48 %	4 %
Algies rachis dorsal Autres pathologies rhumatismales	25 %	50 %	25 %

Protocole standard avec utilisation d'autres points		
Guérisons	Améliorations	Échecs
46,75 %	44,15 %	9,10 %

Protocole pur sans utilisation d'autres points		
Guérisons	Améliorations	Échecs
40,67 %	49,15 %	10,16 %

VI) ANALYSE DES RÉSULTATS

A la vue des différents résultats, on peut objectiver qu'il n'existe que 10,16 % d'échecs, ce qui est peu, compte-tenu du fait que le protocole est standard, et non spécifique du patient. En appliquant le protocole associé à une méthode plus adaptée au malade (technique des méridiens tendino-musculaires, régulation de la loge terre, points ahshi), le pourcentage d'échecs baisse d'environ 1 %, ce qui est négligeable.

Globalement, le taux d'améliorations et de guérisons tourne aux alentours de 90 %. Là encore, il n'y a pas de différence significative entre les deux. Cependant, on peut constater que le protocole pur offre un taux de guérisons inférieur de 5 % par rapport à celui associé à d'autres points.

La différence s'explique par le mode de traitement des périarthrites scapulo-humérales. En effet, cette pathologie est davantage sensible à la technique des méridiens tendino-musculaires. Cela ne veut pas dire qu'il n'existe pas de guérison avec le protocole pur. Mais, elle interviendra environ au bout de quatre semaines alors que le même protocole associé à la technique des méridiens tendino-musculaires entraînera une amélioration spectaculaire au bout de deux semaines seulement. D'où l'intérêt d'associer la technique des méridiens tendino-musculaires avec le protocole standard dans cette pathologie.

Les échecs concernent essentiellement les sciatiques ou lombosciatiques. Généralement, l'échec est constaté à la quatrième séance, c'est-à-dire au bout d'un mois, et pratiquement à chaque fois, la cause en est une hernie discale, pour laquelle l'acupuncture est presque totalement inefficace. Seule la chirurgie peut décompresser la racine nerveuse atteinte. Lefèbvre considérait d'ailleurs que, si au bout de trois ou quatre séances l'acupuncture s'avérait inefficace, on pouvait affirmer alors, à coup sûr, qu'il s'agissait d'une hernie discale.

Une autre remarque concerne la durée de l'évolution de la pathologie, depuis les premiers symptômes à la première séance d'acupuncture. On peut objectiver que plus une algie est traitée tôt, plus elle a de chances de céder avec un nombre de séances limité. Ainsi, des lombo-cruralgies, des lombalgies, des lombo-sciatiques, vues dans un délai de quinze jours après leur apparition, sont généralement soulagées dans 50 % des cas, après deux séances. Par contre, plus les mois s'accumulent et plus il faudra de séances pour arriver au même résultat.

L'explication peut être donnée par la classification des douleurs selon l'origine *Yin, Yang*. Ainsi, on sait qu'une douleur de type *Yin* est ancienne, chronique, évoluant depuis de nombreux mois. Elle est de localisation profonde, fixe, osseuse et s'accompagne d'ankylose, d'œdème, d'atrophie. C'est donc une douleur qui a franchi toutes les défenses superficielles *Yang*, qui a pu remonter dans le merveilleux vaisseau *Chong Mai* et pénétrer le *Tai Yin*.

Bien souvent, ces douleurs s'associent d'atteintes viscérales. Exemples : la polyarthrite rhumatoïde et toutes les arthrites en général...

Au contraire, la douleur *Yang* est aigüe, récente, fulgurante, lancinante et superficielle dans sa topographie. Elle est accompagnée de contractures, d'hyperthésies cutanées.

Bref, c'est une douleur qui met en action les défenses *Yang* de l'organisme, chargées en énergie défensive (*Wei Qi*).

Il est donc plus facile et surtout plus rapide d'expulser une énergie perverse superficielle que d'agir sur un "*Xié*" qui a eu le temps de s'enkyster en profondeur !

La stimulation percutanée des *Huatuojiaji* appelle une remarque concernant le mécanisme de l'hypoalgésie induite par l'acupuncture.

Luu et Boureau ont relaté dans leurs études que la stimulation manuelle ou électrique active des mécanismes neurophysiologiques intrinsèques. Il s'agit d'une part d'une inhibition spinale, décrite par la théorie du "gate control" de Melzack, entraînant un effet hypoalgésiant d'installation rapide et indépendant de la libération de substances morphiniques endogènes. Cet effet sera obtenu également par l'électrostimulation à la fréquence élevée de 50 à 100 hertz. L'installation de l'analgésie est immédiate mais de dure pas.

D'autre part, le deuxième mécanisme fait intervenir des substances morphinomimétiques endogènes : bêta-endorphines et met-enképhalines. Cela a été mis en évidence dans le liquide céphalo-rachidien de l'homme après stimulation électro-acupuncturale, à une fréquence basse de 2 à 4 hertz. L'installation de l'hypoalgésie est retardée, mais persiste à l'arrêt de l'électro-stimulation.

Enfin il existe un aspect psychologique non négligeable, indépendant des mécanismes neurophysiologiques. Cet aspect non spécifique, placebo, peut être mis en jeu, induit par la demande d'acupuncture, par les croyances, et les attentes d'efficacité.

VII) CONCLUSION

Les résultats de cette étude permettent d'apprécier l'efficacité d'un protocole standard, applicable à chaque patient.

Évidemment, cela ne s'intègre pas entièrement à la pensée chinoise qui préconise un traitement spécifique du malade, en fonction des renseignements issus de l'interrogatoire, de l'examen clinique, de la typologie, des relations chronobiologiques et des variations saisonnières.

Cependant, l'intérêt d'un protocole standard offre la possibilité de démontrer son efficacité en milieu hospitalier, selon les méthodes scientifiques, comme on le fait pour n'importe quel médicament.

Par exemple, il serait ainsi judicieux d'étudier les effets de ce protocole dans un service de gériatrie, grand recruteur d'algies rhumatologiques, avec des séances peut-être plus rapprochées et plus chroniques, en raison même de l'ancienneté " Yin " des douleurs chez les personnes âgées.

BIBLIOGRAPHIE :

1. ACADÉMIE DE MÉDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE (Pékin) : Précis d'acupuncture chinoise. Dangles, Saint-Jean-de-Braye, 1977.
2. BESSON J.-M., CHAOUCH A. : Peripheral and spinal mechanisms of nociception. *Physiol rev.* 1987, 67, 67-183.
3. BORSARELLO J. : Acupuncture. Masson, Paris, 1981.
4. BOSSY J., LAFONT J.-L., MAUREL J.-Cl. : Sémiologie en acupuncture. Doin, Paris, 1980.
5. CHAMFRAULT A. : Traité de médecine chinoise, tome 2. Éd. Coquemard, Angoulême, 1973.
6. CHOAIN J. : Analyse structurelle du système des " huit Vaisseaux ", Méridiens, 1980, 51-52, p. 61-82.
7. CIER J.-F. : Acupuncture et médecine, *Bull. Acad. Natle. Méd.*, 1987, 171, n° 7, 937-944, séance du 27/10/1987.
8. FOURMONT D. : Quelques considérations pratiques sur le traitement étiopathologique de la névrite cervico-brachiale et de la périarthrite scapulo-humérale, Méridiens, Paris, 1980, 1981, 49-50, p. 133-171, 55-56, p. 155-183.
9. GUILLAUME G. : Les problèmes de l'évaluation en acupuncture, *Rev. fr. d'acup.*, 1988, 53, 17-19.
10. HUSSON A. : Huang di Nei Jing Su Wen. Éd. A.S.M.A.F., Paris, 1973.
11. LAFONT J.-L. : La notion de Bi. Méridiens, 1981, 55-56, p. 185-195.
12. LEFEVRE B. : Acupuncture et rhumatologie. Méridiens, Paris, 1978, 43-44, p. 117-164.
13. LEFEVRE B. : La coxarthrose. Méridiens, Paris, 1983, 61-62, p. 165-172.

14. LUU M., BOUREAU F. : Acupuncture et douleur, la possible évolution des concepts. *Le Conc. Méd.* 1990, 112-16, 1496-1500.
15. LUU M., BOUREAU F. : *Pratique du traitement de la douleur*. Doin, Paris, 1988.
16. MREJEN D. : *L'acupuncture en rhumatologie*. Maloine, Paris, 1982.
17. RÉQUÉNA Y. : *Terrain et pathologie en acupuncture*. Maloine, Paris, tome 1, 1980.
18. RÉQUÉNA Y. : *Terrain et pathologie en acupuncture*. Maloine, Paris, tome 2, 1982.
19. RÉQUÉNA Y. : *Terrain et pathologie en acupuncture*. Maloine, Paris, tome 3, 1987.
20. ROUSTAN C. : *Traité d'acupuncture*. Masson, Paris, tome 3, 1984.
21. SJOLUND B., TERENIUS L., ERICKSSON M. : increased cerebrospinal fluid levels of endorphines after electro-acupuncture. *Acta physiol. Scand.* 1977, 100, 382-384.
22. SORIA P. : *Classification des énergies*. Méridiens, Paris, 1988, 80, 9-19.
23. SOULIÉ DE MORANT G. : *L'acupuncture chinoise*. Maloine, Paris, 1972.